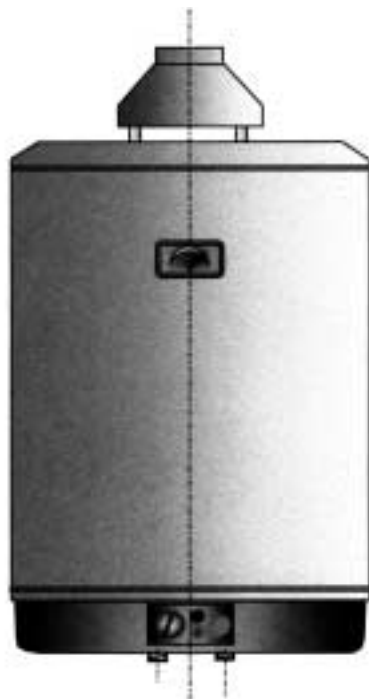


- IT **Libretto istruzioni per l'installazione
e il funzionamento degli scaldacqua a gas ad accumulo**
- PL **Instrukcja instalowania i obsługi gazowych akumulacyjnych
podgrzewaczy wody**
- HU **Kezelési és szerelési utasítás tároló üzemű gázvízmelegítőkhöz**
- CZ **Instrukční knížka k instalaci
plynového akumulačního ohřivače vody**



electronic

50 V CA-E / 80 V CA-E
100 V CA-E / 120 V CA-E

OBSAH

1. ÚVOD	56
1.1 VŠEOBECNÉ UPOZORNĚNÍ	56
1.2 NÁVOD KE KONZULTACI	56
1.3 IDENTIFIKAČNÍ ZNAKY	56
2. PROTIÚRAZOVÉ PŘEDPISY	57
2.1 SITUACE NOUZOVÉHO STAVU	57
2.2 BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO INSTALACI	57
3. TECHNICKÉ VLASTNOSTI	59
4. INSTRUKCE PRO INSTALACI	
4.1 APLIKOVANÉ NORMY PRO INSTALACI ZAŘÍZENÍ	60
4.2 UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ	61
4.3 HYDRAULICKÉ PŘIPOJENÍ	61
4.4 PŘIPOJENÍ KE KOMÍNU	61
4.5 PŘIPOJENÍ KDISTRIBUČNÍ PLYNOVÉ SÍTI	62
4.6 PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ DISTRIBUČNÍ SÍTI	62
5. FUNKCE A PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ KOUŘOVÉ OCHRANY	62
6. SCHÉMA PŘIPOJENÍ PŘÍSTROJE	64
7. TECHNICKÉ INSTRUKCE PRO PŘIPOJENÍ	65
7.1 ODVOLACÍ NORMY	65
7.2 ODVĚTRÁNÍ MÍSTNOSTÍ	65
7.3 PŘÍMÉ VĚTRÁNÍ	65
7.4 NEPŘÍMÉ VĚTRÁNÍ	66
8. INSTRUKCE PRO ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ	67
8.1 ZAPNUTÍ	67
8.2 BĚŽNÝ PROVOZ	67
8.3 BĚŽNÉ VYPÍNÁNÍ	
8.4 VYPNUTÍ PŘÍSTROJE NA DELŠÍ OBDOBÍ	67
8.5 ZVLÁŠTNÍ FUNKCE	67
8.5.1 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE	67
8.5.2 ZVLÁŠTNÍ PROVOZNÍ FUNKCE	68
9. INSTRUKCE PRO ÚPRAVU PROVOZU NA JINÝ DRUH PLYNU, NEŽ NA JAKÝ BYLO ZAŘÍZENÍ CEJCHOVÁNO	68
9.1 PŘEDPISY	68
9.2 VÝMĚNA TRYSKY	68
9.3 PŘÍVODNÍ TLAK NAPÁJENÍ (METAN A KAPALNÝ PLYN)	69
10. PŘEMÍSTĚNÍ – PŘEPRAVA – BALENÍ	70
10.1 BALENÍ	70
11. LIKVIDACE PŘÍSTROJE	71
12. POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU ZAŘÍZENÍ	71
12.1 DOPORUČENÍ PRO INSTALATÉRA A UŽIVATELE	71
12.2 UPOZORNĚNÍ	71
13. TECHNICKÝ SERVIS	72
14. ELEKTRICKÉ SCHÉMA	72

Předmětný manuál k použití představuje nedělitelnou a podstatnou součást celého produktu. Uživatel si jej musí pečlivě uschovat; manuál musí být vždy uložen poblíž spotřebiče, a to i v případě jeho odprodání jinému uživateli či majiteli a/nebo při instalaci na jiném místě.

1. VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Předmětný spotřebič slouží k výrobě horké vody pro spotřebu v domácnosti, tzn. vody o teplotě nižší, než je teplota bodu varu. Zařízení musí být napojeno na distribuční síť sanitární teplé vody vsouladu s jeho charakteristikou a výkonem.

Je zakázáno jeho používání k jiným účelům, než jak je uvedeno ve specifikaci. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za eventuální škody, ať přímé, či nepřímé, vzniklé znesprávného a chybného používání, které by nebylo vsouladu s dobrými technickými zásadami, či za škody způsobené nedodržáním pokynů uvedených v této

Doporučujeme se dobře seznámit s instrukcemi a upozorněními, obsaženými v předmětném manuálu vzhledem k tomu, že tato instrukční knížka poskytuje důležité pokyny, týkající se bezpečnosti při instalaci, používání a při údržbě tohoto spotřebiče.

instrukční knížce.

Technik – instalátor musí být příslušně vyškolen pro instalaci podobných spotřebičů sloužících pro ohřívání vody, a to podle zákona č. 46 ze dne 05/05/1990, a po ukončení práce je povinen vystavit objednateli příslušné **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**.

Instalace, údržba a jakýkoli další zásah musejí být prováděny s ohledem na dodržování všech platných norem a pokynů poskytnutých výrobcem. Nesprávná instalace může způsobit škody na věcech, zvířatech a újmu na zdraví lidí, za což výrobní podnik odmítá nést jakoukoli odpovědnost.

Větší množství přístrojů instalovaných v jediné místnosti o celkovém tepelném výkonu přesahujícím 35 kW představují tepelnou centrálu, a podléhají tudíž ustanovením předpisů oběžníku č. 68 o požární ochraně.

1.2 NÁVOD KE KONZULTACI

Věnujte pozornost tomuto symbolu; označuje nejnebezpečnější operace a situace:

Tento symbol slouží k označení velmi důležitých poznámek či doporučení:



Dále věnujte zvláštní pozornost textům zdůrazněným tučným písmem, většími písmeny či textům podtrženým, protože se v každém případě vztahují k velmi důležitým operacím či informacím.

Všechny vyznačené bezpečnostní normy jsou důležité a jako takové musejí být co nejpřísněji dodržovány.

Příložená technická schémata jsou určena kvýhradnímu použití pro specializovaný technický personál, který je výrobcem pověřen k provádění údržby a výkonu mimořádných kontrol.

Je přísně zakázáno využívat tyto informace k provádění úprav na ohřívači vody.

1.3 IDENTIFIKAČNÍ ZNAKY

Identifikační štítky ohřívače vody nesoucí veškeré potřebné údaje jsou umístěny po pravé spodní straně – viz obr. 1 na s. 4.


Konkrétně jsou na identifikačním štítku uvedeny údaje týkající se hodnot napájení ze elektrické a plynové distribuční sítě, které při kolaudaci a opětovné instalaci zařízení podléhají nové kontrole: **Je zakázáno přístroj připojovat na zdroje, jejichž hodnoty jsou odlišné od hodnot uvedených na štítku.**



2. PROTIÚRAZOVÉ PŘEDPISY

Při instalaci je třeba dodržovat příslušné místní normy týkající se:


- Požární ochrany
- Elektrických podniků
- Plynáren
- Úřadu hygieny a zdraví

 Ohřívач vody je oprávněn používat jen ten uživatel, který si přečetl a dobře se seznámil sobsahem této instrukční knížky.


Před uvedením ohřívачe do provozu zkontrolujte celistvost a dokonalou funkci bezpečnostního zařízení a ochranných systémů spotřebiče: Z tohoto důvodu **je zakázáno ohřívач používat, jestliže jsou tyto ochranné systémy poškozeny nebo výrazně zprovozu.**

Spotřebič nesmí být nadměrně přetěžován, než jak uvádějí předpisy pro běžné **používání vdomácnosti.**

Neprovádějte žádnou údržbovou operaci nebo

 čištění, jestliže nebyl předtím ohřívач vypnut či nebylo přerušeno elektrické napájení ze sítě a nebyl uzavřen kohoutek přívodu plynu.

Je přísně zakázáno ponechávat ohřívач vody v provozu, jestliže byla odstraněna ochrana

 jeho elektrických součástí či pokud byly přerušeny ochranné systémy spotřebiče.

Je přísně zakázáno odstraňovat či porušovat ochranné systémy ohřívачe vody.

Operace spojené se seřizováním „za omezené bezpečnosti“ nebo při částečném „vyloučení“ těchto systémů musejí být prováděny výhradně kvalifikovaným a autorizovaným personálem. Po jejich ukončení je třeba co nejdříve uvedené bezpečnostní systémy obnovit a provést jejich aktivní zprovoznění.

Přesné dodržování termínů periodické údržby podle vyznačených v předemném manuálu je nezbytné jak pro bezpečnou práci, tak v zájmu udržování dobré účinnosti vašeho spotřebiče.

Vpřípadě poruchy a/nebo nesprávné funkce je třeba ihned přístroj vypnout, uzavřít kohout přívodu plynu a nesnažit se spotřebič opravit, ale neprodleně se obrátit na k tomu určený personál. Eventuální opravy musejí být prováděny výlučně kvalifikovanými techniky při použití pouze originálních náhradních dílů. Nedodržení výše uvedeného předpisu může poškodit bezpečnou funkci přístroje a má za následek odmítnutí jakékoli odpovědnosti ze strany výrobce za přímé či nepřímé škody.

Vpřípadě jakýchkoli prací včetně prací údržbových prováděných na stavebách umístěných v blízkosti vedení či kouřovodů a jejich příslušenství je třeba neprodleně zařízení vypnout. Po ukončení prací musí kvalifikovaný personál provést ověření účinnosti vedení, potrubí či všech bezpečnostních systémů.

Při čištění vnějších částí vypněte zařízení a přerušte napájení elektrickým proudem. Čištění se provádí vlhkým hadříkem namočeným ve vodě se saponátem. Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí, insekticidní či toxické výrobky.

Je dobré si připomenout, že opatrný uživatel aplikuje vždy pravidla „dobré techniky“, protože si je vědom, že tato pravidla představují nejlepší ochranu před všemi úrazy.



Vzájmu zajištění účinnosti a řádné funkce přístroje je uživatel povinen nechat provést roční údržbu a rozbor spalín v termínech stanovených platnými místními předpisy. Technickí personál musí být kvalifikovaný a musí podle zákonných ustanovení vyplnit průvodní knížku zařízení.










2.1 SITUACE NOUZOVÉHO STAVU


Vpřípadě vypuknutí požáru používejte pěnové hasicí přístroje.

Nesměřujte proudy vody přímo proti ohřívачi; mohlo by to způsobit krátké spojení.

2.2 BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO INSTALACI

Odv.	PŘEDPIS	RIZIKO	
1	Instalujte přístroj na pevné stěně, která nepodléhá vibracím.	Hlučnost v průběhu provozu.	
2	Připojení musí být provedeno pomocí vodičů, které mají odpovídající průřez.	Vzplanutí zdůvodu přehřátá íkabelů.	
3	Chraňte vhodně připojovací kabely tak, aby nedošlo k jejich poškození.	Úraz elektr. proudem po dotyku vodičů pod napětím. Výbuch, požár, otrava z důvodu úniku plynu z poškozeného potrubí. Záplava z úniku vody z poškozeného potrubí.	

Odv.	PŘEDPIS	RIZIKO	
4	Ujistěte se, že prostředí instalace a také zařízení, na které má být přístroj připojen, odpovídají platným národním a místním předpisům.	Úraz elektr. proudem po dotyku vodičů pod napětím. Výbuch, požár, otrava z důvodu nedostatečné ventilace kouřovodu.	
5	Ujistěte se, že prostředí instalace a také zařízení, na které má být přístroj připojen, odpovídají platným předpisům.	Poškození přístroje z důvodů nevhodných provozních podmínek.	
6	Používání nářadí anebo ručního a/nebo k tomu účelu nepřiměřeného elektrického zařízení, které není v dobrém stavu či používáno řádným způsobem.	Poškození přístroje nebo kolem ležících věcí a objektů. Poranění osob kvůli odlétání štěrpu, nárazům, bodnutí a poškrábání.	
7	Ujistěte se, že štafle a/nebo přenosný žebřík jsou stabilně opřeny, že jsou vhodného typu, stupínky jsou nepoškozené a nekoužou, že se vahou osoby nezestoupí a že je někdo poblíž.	Poranění osob z důvodu pádu z výšky a/nebo uskrtnutí v případě dvojitého žebříku.	
8	Ujistěte se, že pro instalační a údržbové práce ve výšce (všeobecně platí pro výšku přes dva metry) jsou používány přenosná lešení podle norem a že okolní prostor je volný z důvodu event. pádu nářadí a věcí.		
9	Ujistěte se, že pracovní prostředí má při instalaci zařízení zabezpečeny vhodné hygienické a sanitární podmínky, pokud se týče osvětlení, větrání a pevnosti.	Poranění osob kvůli nárazům, uklouznutí, zakopnutí apod.	
10	Provádějte přesuny zařízení snáležitou opatrností a péčí.	Hrozí poškození zařízení.	
11	V průběhu instalace a údržby je třeba nosit vhodné osobní ochranné obleky a předepsané pomůcky.	Poranění osob.	
12	Obnovte ihned veškeré bezpečnostní a kontrolní funkce, jichž se mohl dotknout zásah do přístroje, a ověřte si před jeho opětovným uvedením do provozu jeho funkčnost.	Výbuch, požár, otrava z důvodu úniku plynu či nesprávně instalovaný odvod kouře. Poškození či zablokování přístroje z důvodu jeho nekontrolovaného provozu.	
13	Neprovádějte žádné zásahy, aniž byste se přesvědčili pomocí příslušného přístroje o možném úniku plynu z potrubí.	Výbuch, požár, otrava, úrazy osob.	
14	Ujistěte se, že kouřovody a ventilace nejsou nikde ucpány.		
15	Ujistěte se, že kouřovody nevykazují v žádném bodě ztráty.		
16	Vyprázdněte součásti, které by mohly obsahovat horkou vodu a aktivujte event. odpady před manipulací s nimi.	Poranění a úrazy osob.	
17	Pokud hodláte pro odstranění vodního kamene kotle použít jakékoli chemické produkty, dodržujte předpisy uvedené v bezpečnostní kartě používaného výrobku; kromě toho dobře prostředí odvětrejte, používejte vhodné ochranné oděvy, zabraňte jejich míchání s jinými produkty. Chráňte tak zařízení včetně okolo umístěných předmětů.	Možné poškození přístroje a okolo umístěných předmětů.	
18	Ujistěte se, že tryska hořáku je přizpůsobena druhu plynu napájení.	Možné poškození přístroje z důvodů nesprávného spalování.	

Odv.	PŘEDPIS	RIZIKO	
19	Hermeticky uzavřete otvory, používané pro zjišťování tlaku plynu či kjehoserizování.	Výbuch, požár nebo otrava plynem unikajícím neucpanými otvory.	
20	Zásahy uvnitř přístroje musejí být prováděny snejvětší opatrností, aby nedošlo knáhým úrazům vinou ostrých hran a dilů.	Úrazy osob způsobené pořezáním, bodnutím; oděry.	
21	Nezачínajte žádnou operaci, aniž byste nepřesvědčili, že vokolí není otevřený oheň či jiné zdroje pro možné zahoření.	Výbuch či požár, způsobený poškozeným /netěsnícím potrubím nebo vadnými/ pevně neutaženými díly.	
22	Vpřípadě, že ucítíte zápach spáleniny nebo jestliže je vidět dým vycházející z přístroje či ucítíte silný zápach plynu, odpojte elektrické napájení, zavřete kohoutek přívodu plynu, otevřete okna a avizujte technika.	Úrazy osob způsobené popálením, inhalace kouře, otrava.	

3. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

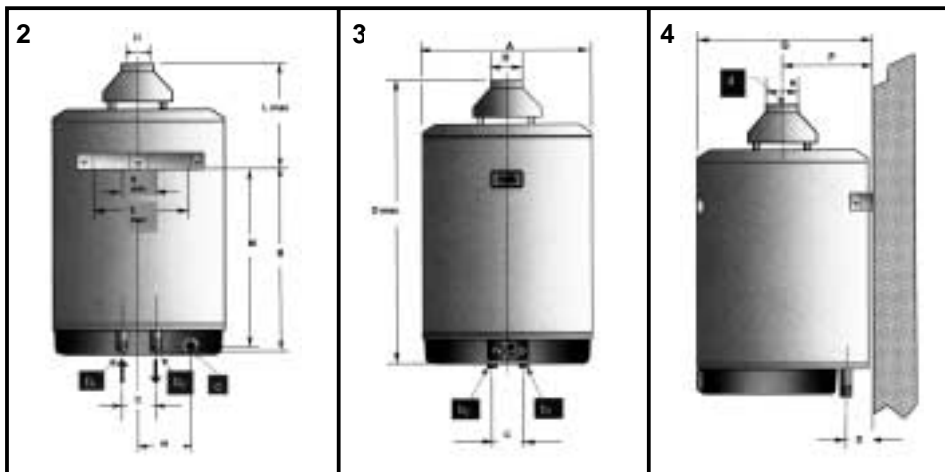
Přístroj je složen znásledujících součástí:

- nádrže, která je uvnitř chráněna vrstvou skelného smaltu;
- systému anodické ochrany;
- vnějšího obložení zpráškové lakovaného plechu;
- izolace zexpanzního polyuretanu o vysoké hustotě (bez CFC), který snižuje tepelné ztráty jinak unikající do atmosféry;
- odsavač kouře opatřený příslušnou ochranou proti zpětnému tahu kouřového plynu do ovzduší;
- elektronické karty, která kromě bezpečnostní funkce a ostatních funkcí (zažehnutí a vypnutí) vykonává další operace v rámci parametěr stanovených národními či evropskými

- normami, jež mají pro uživatele velkou důležitost;
- plynového ventilu selektrickým ovládním, který přeruší přívod plynu vnaváznosti na kontrolní operace řízené elektronickou kartou (viz předchozí bod);
- kruhový hořák znerezové oceli vhodný pro všechny druhy plynu (přirodní – metan a kapalný plyn) projektovaný srohledem na dosažení nejvyšší účinnosti a tichého provozu a podrobený dlouhodobě prováděným zkouškám;
- systém tvarování, který pokrývá všechny prvky „životně důležité“ pro provoz zařízení, a tím je zároveň chrání před možným poškozením způsobeným vnějšími vlivy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	Měrná jednotka	50V CA-E	80V CA-E	100V CA-E	120V CA-E
Typ / fyzikální vlastnosti					
Fyzikální vlastnosti					
Kapacita	L	50	77	100	120
Max. tlak vody	bar	8,0			
Nominální termický výkon	kW	3,6	5,2	6,2	
Užitečný výkon	kW	3,1	4,5	5,4	
Doba ohřevu	qt 45 °C min	54	57	76	71
Doprav. množství teplé vody	x 45 °C l/hod.	89	129	155	
	x 60 °C l/hod.	59	86	103	
Tlak připojení plynu	x G 20 mbar	20			
	x G 30 mbar	30			
	x G 31 mbar	37			
Spotřeba plynu	x G 20 m ³ /hod.	0,381	0,550	0,656	
	x G 30 g/hod.	283	410	488	
	x G 31 g/hod.	280	404	482	
Tlak tahu	mbar	0,015			
Max. množství kouře	g/s	3,5	4,3	4,1	4,5
Teplota výfukových plynů	°C	133	162	156	155
Elektrický příkon	W	16			
Napětí/kmitočet	V/Hz	230 / 50			
Stupeň ochrany		IPx4D			



ROZMĚRY A PŘÍPOJKY

		Kapacita			
		50 V CA-E	80 V CA-E	100 V CA-E	120 V CA-E
A	Ø – mm	495			
B	mm	320	510	655	795
C	mm	100			
D	mm	115			
E	min	150			
	max	310			
F	mm	255			
G	max	520			
H	Ø – mm	81			
L	max	345	285	295	295
M	mm	310	500	645	785
N	mm	105			
O	max	705	835	990	1130
b₁	G ³ / ₄	Vstup vody			
b₂	G ³ / ₄	Odtok vody			
c	G ¹ / ₂	Napájení plynu			
d		Odtah kouře			

4.1 APLIKOVATELNÉ NORMY PRO INSTALACI ZAŘÍZENÍ



Při instalaci zařízení dodržujte normy uvedené v odstavci 2.2 (Odv. 1-4-5).

Přístroj musí být instalován v souladu s národními normami definujícími připojení plynových přístrojů a zařízení na výrobu sanitární vody, jakož i v souladu s platnými zákonnými předpisy vdané zemi.


4.2 UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Přístroj je určen výhradně ke svislé montáži na zeď proti vnější stěně či proti kouřovodu (viz obr. 10, odstavec 6), kde je možno instalovat zařízení na odtah kouře spalovaného vzduchu. **Při volbě polohy terminálu na vnější stěně je třeba postupovat podle norem UNICIG 7129 a UNICIG 7131.**

Upevněte trubky odtahu spalin paralelně se stěnou sloužící instalaci.

Pokud by byl ohřívač vody instalován v rohu mezi dvěma stěnami, je nezbytné dodržet mezi stěnou a přístrojem takovou vzdálenost, která by byla dostatečná pro instalaci a demontáž dílů.

4.3 HYDRAULICKÉ PŘIPOJENÍ

 Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 3-16)

Připojení k distribuční síti vody se provádí pomocí trubek o průměru 3/4" G.

Vstup studené vody se nachází vpravo, zatímco vývod teplé vody se nachází při pohledu na přístroj vlevo.

Je nezbytné se ujistit, že tlak přiváděné vody nepřevyšuje 8 barů. V případě vyšší hodnoty tlaku je povinné použití omezovače tlaku nejvyšší kvality.

Přístroj musí být vybaven homologovaným bezpečnostním hydraulickým zařízením opatřeným pojistným ventilem na 8 barů, (dodaný ventil je současně vybaven zpětnou klapkou), jakož i racionálním zařízením pro vypouštění osazeným na přívodním potrubí studené vody (mezi vstupní trubkou studené vody a pojistným ventilem). S cejchováním ventilu somezením na 8 barů nesmí být v žádném případě manipulováno, nedodržení by mělo za následek okamžité ukončení záručních podmínek, které se na ohřívač vody vztahují.

Ve fázi ohřevu může pojistný ventil kapat. Toto kapání je normálním jevem a musí přestat, jakmile přístroj dosáhne nastavené teploty. Je třeba počítat i s osazením nálevky připojené na odpad – viz obr. č. 5 na s. 9.

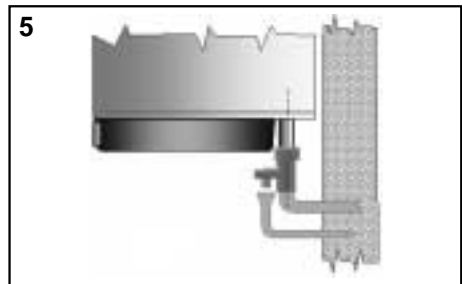
Dále je třeba ověřit (tím, že ponecháme vodu po

určitou dobu odtékat), že v přívodním potrubí nejsou žádná cizí tělesa, jako např. kovové třísky, zrnka písku, konopi apod. Pokud by takovéto cizí těleso vniklo do bezpečnostního hydraulického zpětného ventilu, mohlo by poškodit jeho funkci a v některých případech dokonce způsobit jeho rozbití.


Pokud by ohřívač nebyl delší dobu používán v nevytápěné místnosti teplotami pod bodem mrazu, je nezbytné ho vyprázdnit.

Při vyprázdňení zásobníku vody je třeba postupovat následujícím způsobem:

- zavřít kohout před přístrojem;
- otevřít uzavírací kohout za ohřívačem;
- vyprázdnit ohřívač:
 - prostřednictvím příslušné spojky přívodu vody (po předchozím odmontování bezpečnostního a zpětného ventilu);
 - nejlépe prostřednictvím vypouštěcího ventilu (není součástí balení).



4.4 PŘIPOJENÍ KE KOMÍNĚ

 Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 4-5-7-8-12-14-15)

a) Je nezbytné, aby byly spaliny odváděny do vnějšího prostředí prostřednictvím vhodné trubky přizpůsobené průměru **E Ø Int** (tabulka vnějších rozměrů, obr. 2), vložené do odtahu přístroje.

b) Je důležité, aby měl komín dobrý tah.

c) Je třeba se vyhnout tomu, aby na odtahovém potrubí byly rovné dlouhé úseky, protilehlé sklony a zúžená místa, protože by mohly zapříčinit špatné spalování.

d) Pokud prochází výfukové potrubí studenými, nevytápěnými místnostmi, je vhodné ho opatřit tepelnou izolací, která by zabránila vytváření kondenzátu.

e) Kouřovod nesmí být **v žádném případě**

CZ

odstraněn, pozměněn či vyměněn (pouze za kus se stejnými díly), a to vzhledem k tomu, že tvoří nedílnou součást celého spalovacího systému plynového ohřívače vody.

f) Správná instalace odtahového potrubí kouře spadá do **výlučné kompetence instalatéra**.

Rádné osazení kouřovodu je nezbytné pro bezchybný provoz plynových spotřebičů.

Instalace nesmí být v žádném případě provedena tak, jak ukazují příklady na obr. 5 – s. 10.



4.5 PŘIPOJENÍ K PLYNOVÉ DISTRIBUČNÍ SÍTI



→ Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 3-12-13).

1. Připojení plynového potrubí k ventilu musí být provedeno pomocí trubky o průměru ½" G.

2. Doporujeme osadit před plynovou skupinu uzavírací kohout.

Pozn.: Při instalaci je třeba dodržovat ustanovení příslušných platných norem. (Normy UNICIG).

4.6 PŘIPOJENÍ KELEKTRICKÉ DISTRIBUČNÍ SÍTI



→ Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 2-3-4).

Zdůvodu vyšší bezpečnosti požadujte, aby kvalifikovaný personál provedl podrobnou kontrolu elektrického zařízení, neboť výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za eventuální škody způsobené nedostatečným uzemněním zařízení či anomáliemi vzniklými při distribuci. Nechte zkontrolovat, aby elektrické zařízení odpovídalo max. příkonu ohřívače vody označenému na štítku, a ověřte, že průřez vodičů je vhodný pro daný příkon.

Připojení kelektrické sítě musí být provedeno pevným zapojením (nikoli do zásuvky) a musí být opatřeno dvoupólovým vypínačem srozvorem kontaktů nejméně 3 mm.



→ **Elektronická polarizovaná karta. Je nutné dodržet připojení fáze / nulový vodič (L/N).**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!!

Pokud by se při zapnutí ohřívače vody vyskytly potíže, může jednou z možných příčin být nesprávná polarita (L/N). V takovém případě je třeba přehodit spoje napájecího vodiče na bipolárním vypínači.

Ohřívač vody funguje na střídavý proud, jak uvedeno v tabulce Technických údajů (odv. na odstavce 3), kde je zároveň vyznačena i maximální spotřeba.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!!

V případě výměny napájecího elektrického kabelu použijte výhradně kabely se stejnými vlastnostmi (3 x 0,75 H05VV-F).

Připojení svorkovnice, která se nachází uvnitř spodního ochranného krytu se provádí následujícím způsobem:

- žluto-zelený vodič na svorku označenou symbolem uzemnění (ponechte tento vodič o něco delší, než jsou vodiče L a N);
- vodič modré barvy na svorku označenou písmenem „N“;
- vodič hnědé barvy na svorku označenou písmenem „L“.

5. FUNKCE A PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ KOUŘOVÉ OCHRANY



→ Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 12-14)

Ohřívače vody jsou vybaveny zařízením, jehož úkolem je zastavit přívod plynu koháku, a tím pádem přerušit provoz přístroje, jakmile je odtahová trubka částečně či zcela ucpaná. Uvedené zařízení je složeno z termostatu **A** (obr. 7), cejchovaného na 70°C ± 3, osazeného na

kouřovodu **B** a připojeného pomocí kabeláže elektrického typu kelektronické kartě. Tato aktivace (otevření) termostatu otevře elektrický okruh plynového ventilu, který tímto způsobem blokuje přívod plynu.

Zařízení nesmí být v žádném případě odstraněno; v případě poruchy funkce kouřovodu mohou produkty spalování, a tudíž i oxid uhelnatý vniknout do místnosti a způsobit vážné nebezpečí pro přítomné osoby.

Ze stejné příčiny, tzn. v případě závady, musí být výměna vadných součástí provedena výhradně kvalifikovaným personálem, jehož úkolem bude opravu provést tak, aby byl zachován bezpečný chod zařízení.

Celek odtahového systému a kouřovodu, který je dodáván spolu se zařízením, musí být instalován při dodržení následujících pokynů:

- Umístit řádně kouřovod na vyhrazené místo na horní část přístroje.
- Uvolnit šrouby, které upevňují spodní pouzdro na dno přístroje, a sejmut je (obr. 9).
- Vložit vodič kouřové ochrany do drážky C; je třeba dbát na to, aby byla pohyblivá strana dobře uzavřena až do zacvaknutí (obr. 8).
- Připojit výkružek konektoru kouřové ochrany na odpovídající nákrůžek umístěný uvnitř kabeláže.
- Upevnit kabel do příslušného držáku na kabeláži.



- Vložit gumičku průchozího otvoru pro kabel D do příslušného výkružku na pouzdru (obr. 8).
- Znovu nasadit spodní pouzdro a utáhnout šrouby.
Pokud by se mělo zařízení zablokovat, je třeba postupovat následujícím způsobem:
- Ověřit, zda není elektrické vedení přerušeno či zda koncovky přípojek nejsou zoxidované.
- Vyčkat 10 minut po zablokování přístroje.
- Znovu ohřívač zapnout.

Pokud by se tato závada měla opakovat, netrvejte na opakovaném zapínání, ale požádejte odborný zásah kvalifikovaného technika, který bude schopen závadu zjistit a odstranit její příčinu.

- 9
1. – Spodní pouzdro
 2. – Průchod pro kabel
 3. – Čelní kontrolní panel

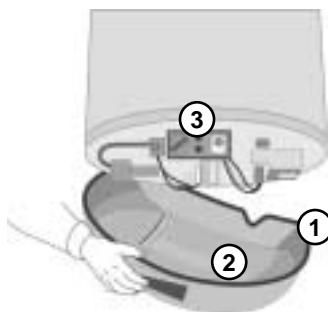
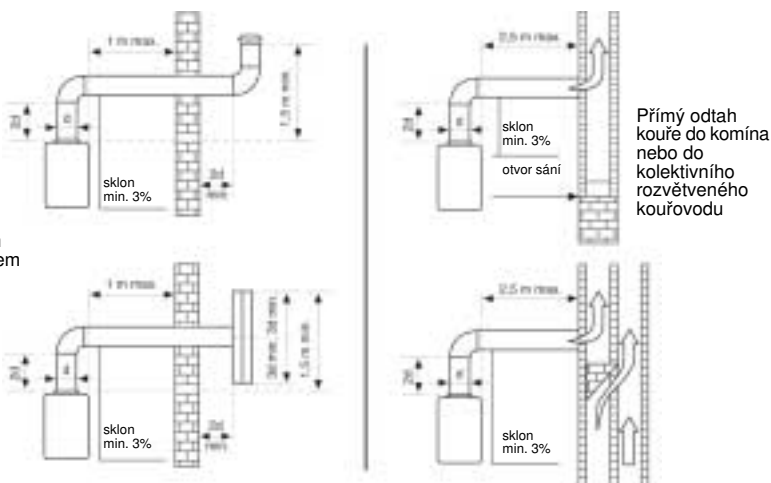


SCHÉMA PŘIPOJENÍ PŘÍSTROJE

10

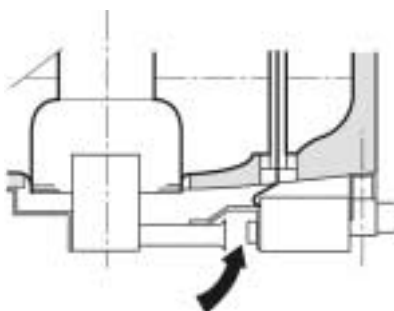


Přímý odtah
kouře směrem
ven

Potřebujete-li zjistit podrobnější informace týkající se instalace, konzultujte ustanovení normy UNICIG 7129 a UNICIG 7131.

DALŠÍ POZNÁMKY KE SPRÁVNÉ INSTALACI


11



kládejte žádné překážky mezi otvor trysky a hrdlo „Venturiho“ trubky, prostor musí být vždy volný.

7. TECHNICKÉ INSTRUKCE PRO PŘIPOJENÍ

7.1 ODVOLACÍ NORMY

 Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 4-5)

Instalace a první zapnutí přístroje musí být provedeno kvalifikovaným personálem podle níže uvedených odvolacích norem a předpisů:


- zákon čis. 1083 ze dne 6. prosince 1971;
- „UNI-CIG“ 7129/7131.

Při instalaci musejí být dodržovány předpisy požární ochrany, místních plynářských podniků a oddělení hygieny u obecního úřadu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!!

Větší množství přístrojů instalovaných v jedné místnosti, které mají celkový tepelný výkon přesahující 35 kW, představuje tepelnou centrálu, a podléhá tudíž ustanovením předpisů oběžníku čis. 68 o požární ochraně.


7.2 ODVĚTRÁNÍ MÍSTNOSTÍ

 Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 4-12-13-14-15)

(TYTO PŘEDPISY JSOU VYŇATY ZNORMY UNI 7129)

Místnosti, v nichž budou instalovány přístroje řady B, mohou využívat systému jak přímého větrání (tzn. sacích otvorů přímo vně místnosti), tak větrání nepřímého (tzn. sacích otvorů ze sousedních místností): Je však důležité, aby byly dodrženy všechny následně uvedené podmínky.

7.3 PŘÍMÉ VĚTRÁNÍ

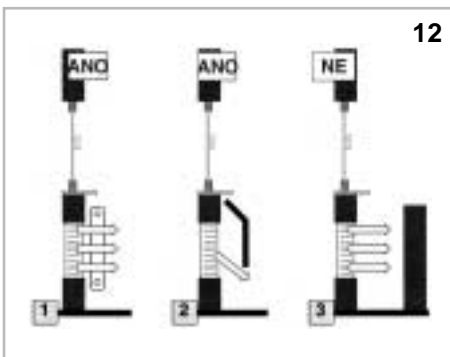
 Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 4-13-14-15)

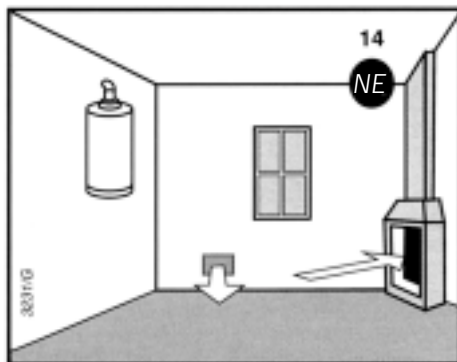
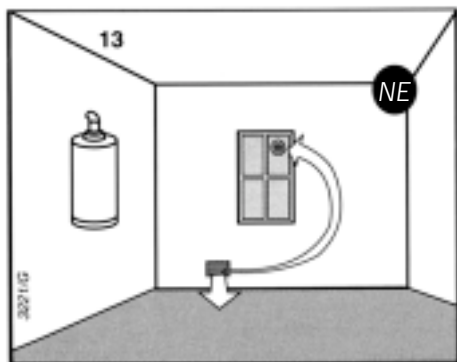
K tomu, abychom mohli provést instalaci přístroje typu B, je nezbytné dodržet následně uvedené podmínky:

- v místnosti musí být připravený otvor o ploše rovnající se **6 cm²** na každou instalovanou kW, v každém případě ne však menší než **100 cm²**, který se nachází přímo na vnější zdi místnosti;
- otvor musí být co nejbližší úrovni podlahy, musí být zcela volný a chráněný mřížkou, která neomezuje užitečný prostor pro průchod vzduchu.

DŮLEŽITÉ

- Řádného větrání je možno rovněž dosáhnout pomocí více otvorů, je však důležité, aby celková plocha jednotlivých průduchů dávala dohromady požadovanou hodnotu.
- V případě, že není možné otvor provrtat blízko úrovně podlahy, je nutné zvětšit průměr otvoru nejméně o 50%.
- Jestliže se v dané místnosti nacházejí další prvky, které pro svůj provoz vyžadují přívod vzduchu, musí průřez větracího otvoru být příslušně dimenzován (např. co se týče elektrických ventilátorů, viz obr. 13).
- Sací hrdlo (např. kuchyňské) musí být považováno za řádný elektrický ventilátor.
- Otevřený krb musí mít vlastní přívod vzduchu, v opačném případě nemůže být ve stejné místnosti instalován plynový přístroj typu B.





Tabulka pro výpočet rozšíření otvoru (pro elektrické ventilátory)

Maximální výkon vm^3/hod	Rychlost vstupu vzduchu vm/s	Čistý přídavný průřez průchodu vzduchu vcm^2
Do 50	1	140
Nad 50 do 100	1	280
Nad 100 do 150	1	420

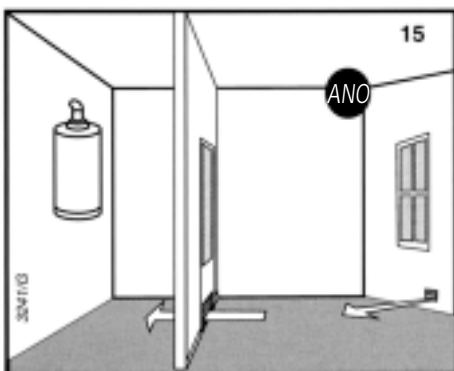
7.4 NEPŘÍMÉ VĚTRÁNÍ

V případě, že není možné zajistit vhodné větrání přímo v dané místnosti, může být zajištěno ivětrání nepřímé, a to odebíráním vzduchu z vedlejší místnosti prostřednictvím vhodného otvoru ve spodní části dveří.

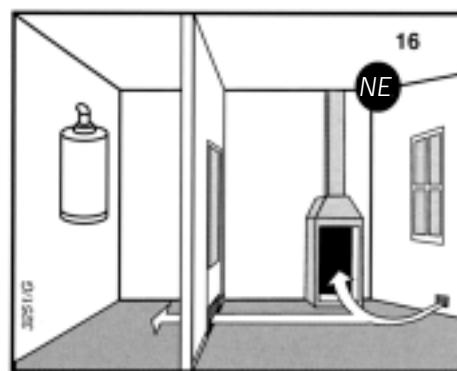
Toto řešení ovšem připadá úvahu pouze v následujících případech:

a) vedlejší místnost je opatřena vhodnou přímou ventilací, jak je stanoveno pro přímé větrání;

- b) vedlejší místnost není používána jako ložnice;
 c) vedlejší místnost není společnou zdí nemovitosti a není klasifikována jako nebezpečný prostor z hlediska požární ochrany (např. neslouží jako sklad pohonných hmot, garáž apod.);
 d) vedlejší místnost má řádné přímé větrání a je vní zajištěn průchod vzduchu z jedné místnosti do druhé.



Vedlejší místnost má řádné přímé větrání a je vní zajištěn průchod vzduchu z jedné místnosti do druhé.



Větrání vedlejší místnosti nezajišťuje vhodné větrání pro místnost, v níž je přístroj nainstalován, a to např. vinou zde postaveného krbu (viz proudění vzduchu ve stejném bodě při přímém větrání).

8. INSTRUKCE PRO ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ



Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 5-13)

Operace spojené se zapínáním a vypínáním přístroje se provádějí prostřednictvím sledu příkazů, přičemž je nutno využívat funkčních částí umístěných na ovládacím panelu na přední části krytu.

Při první instalaci se doporučuje ohřivač překontrolovat, aby splňoval níže uvedené funkce:

- bylo zajištěno přímé připojení k hydraulické síti (napájecí, provozní a odpadové) přičemž je nutné ověřit, aby byly dodrženy všechny "TECHNICKÉ ÚDAJE" PODLE PARAGRAFU 3;
- byl zcela naplněn vodou;
- byl připojen ke elektrické napájecí síti 230 V;
- byl připojen k systému odvodu kouře ve smyslu odstavců 4.5 a 5;
- bylo správně provedeno zapojení „KOUŘOVÉ OCHRANY“, jak je vysvětleno v paragrafu 5;
- bylo ověřeno řádné větrání místnosti, v nichž byl přístroj nainstalován; přitom je nutné dodržet všechny platné národní a místní předpisy.

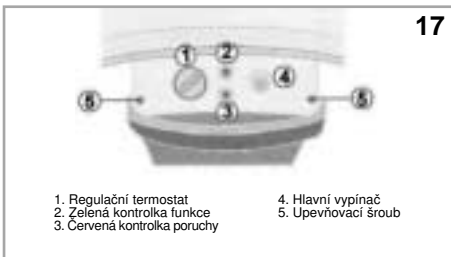
Je vhodné, aby výše uvedená kontrola byla prováděna periodicky.

8.1 ZAPNUTÍ

Je třeba provést následující operace:

- stisknout vypínač (4) (viz obr. 17); rozsvítí se vestavěná světelná kontrolka;
- nařídit knoflík termostatu (1) (viz obr. 17) na předem zvolenou teplotu (polohu) mezi minimem 40 °C a maximem 72 °C;
- ověřit zapnutí přístroje (automatické) – rozsvítí se světelná kontrolka (3) (viz obr. 17).

Pokud by se přístroj nezapnul, automaticky se sám zablokuje a závada bude signalizována rozsvícením červené kontrolky (3) (viz obr. 17). Doporučuje se celý postup opakovat ještě alespoň dvakrát; pokud se tento stav nezmění, je třeba se obrátit na specializovaného technika.



1. Regulační termostat
2. Zelená kontrolka funkce
3. Červená kontrolka poruchy

4. Hlavní vypínač
5. Upevňovací šroub

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! Při prvním pokusu o zapnutí spotřebiče je snadno možné, že se vzhledem k přítomnosti vzduchu uvnitř potrubí NEPODARÍ přístroj zapnout; v takovém případě, jak již bylo shora řečeno, bude vhodné opakovat celý postup zapnutí vícekrát.

8.2 BĚŽNÝ PROVOZ


Při funkci ohřevu vody je třeba postupovat jako ve speciickém případě a seřídit knoflík termostatu (1) (viz obr. 17) na požadovanou teplotu, kterou můžeme zvolit mezi minimem 40 °C a maximem 72 °C. Doporučujeme nastavit knoflík seřizování na střední polohu II nebo III (maximum 60 °C) tak, aby se zmenšilo možné ukládání vodního kamene uvnitř ohřivače.

8.3 BĚŽNÉ VYPÍNÁNÍ

Stiskem vypínače (4) (viz obr. 17) přístroj okamžitě přeruší aktivaci efektivního či potenciálního ohřevu; přerušení je signalizováno kromě jiného zhasnutím vestavěné kontrolky.

8.4 VYPNUTÍ PŘÍSTROJE NA DELŠÍ OBDOBÍ

Pokud by mělo zařízení zůstat na delší dobu mimo provoz v místnosti, kde mrzne, je nezbytné:

- nechat ohřivač vody zapnutý v poloze „stand-by“, označené symbolem  anebo postupovat následovně:
- vyprázdnit ohřivač;
- uzavřít přívod plynu;
- přerušit přívod elektrického proudu do ohřivače.


8.5 ZVLÁŠTNÍ FUNKCE

Elektronické komponenty přístroje umožňují mnohočetné zvláštní funkce, které jsou důležité ve fázi provozu. Tyto funkce je možno rozdělit na:

- zvláštní bezpečnostní funkce;
- zvláštní provozní funkce.

8.5.1 Zvláštní bezpečnostní funkce

Jedná se o funkce, které zůstávají stále aktivní, pokud je přístroj připojen ke elektrické síti, a které se týkají všech kontrol prováděných za tím účelem, aby přístroj mohl splňovat funkce aktivní bezpečnosti, jako např.:

- a) „Překročení teplotního limitu“: Pokud zdůvodu anomálie provozu překročí teplota vody obsažené v ohřivači + 99 °C, zareaguje bezpečnostní termostat, který přeruší elektrický okruh plynového ventilu, vypne přístroj a signalizuje vzniklou situaci rozsvícením červeného světla poblíž symbolu .

CZ

Před opětovným zapnutím ohřívače vody (podle stejného postupu uvedeného pod bodem 8.1) SE MUSÍ nejdříve odstranit příčina kritického stavu, která způsobila vypnutí přístroje.

8.5.2 Zvláštní provozní funkce

Uvedené funkce jsou aktivní, je-li přístroj připojen ke elektrické síti (pozn.: 230 V); tento provoz zahrnuje pomocné funkce pro uživatele, jako např.:

a) „**Funkce proti zamrznutí**“: Pokud teplota vody obsažené v ohřívači klesne pod 10 °C, zapne

se na krátkou dobu hořák, který krátkodobým ohřevem zabrání tvorbě ledu, čím následnému poškození nádrže.

b) „**Hodinové naprogramování**“: Využitím funkce „HODINY“ (možno dokoupit jako příslušenství) je možno denně a/nebo týdně řídit zapínání a vypínání přístroje. Zařízení má již k tomuto účelu příslušně upravenou svorkovnici; v každém případě jsou kuvedené sadě přiloženy podrobnější a rozsáhlejší instrukce týkající se instalace a funkce.

VYHRAZENO PRO INSTALATÉRY

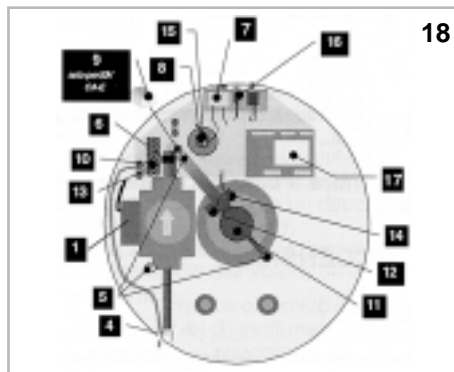
9. INSTRUKCE PRO ÚPRAVU PROVOZU NA JINÝ DRUH PLYNU, NEŽ NA JAKÝ BYLO ZAŘÍZENÍ CEJCHOVÁNO

9.1 PŘEDPISY


Přístroje zařazené do kategorie II_{2H3+} jsou běžně cejchovány pro provoz na metan G20 a je možné je adaptovat i na kapalný plyn G30 a G31.

PŘÍSLUŠENSTVÍ PLYNOVÉHO AGREGÁTU

1. Plynový ventil
2. Ochranná zátka šroubu sloužícího kseřizování tlaku
3. Regulační šroub tlaku
4. Spojka přívodu plynu G 1/2
5. Upevňovací šrouby plynového agregátu
6. Spojka ventil – hořák
7. Termostat kontroly teploty
8. Bezpečnostní termostat
9. Prvek pro předběžnou regulaci primárního vzduchu (platí jen pro typ 50 VCA-E)
10. Koncovka elektrického připojení
11. Plynový hořák
12. Zapalovací elektroda
13. Tryska
14. Svíčka plamínku
15. Upevňovací pero sondy
16. Tlačítko pro opakované zapnutí
17. Elektronická stanice



9.2 VÝMĚNA TRYSKY

 → Při instalaci dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 6-10-12-13-18-19)

Při adaptaci ohřívače vody na odlišný druh plynu, než na který byl cejchován, je nutné provést výměnu trysky hořáku.

UPOZORNĚNÍ: Pokud nebyla nová tryska dodána spolu s přístrojem, musíte si ji vyžádat jako originální příslušenství u výrobce – v žádném případě není dovoleno používat trysku z jiných zdrojů.

Celou operaci je možno provést bez demontáže plynového agregátu, jednoduše podle následujícího postupu:

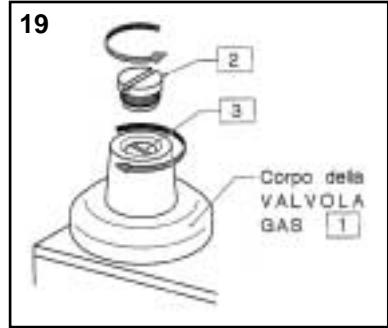
- po uvolnění periferních šroubů sejmut spodní kryt, který je upevněn na dno přístroje;

- vyšroubovat trysku hořáku (13);
- vyměnit trysku za typ vhodný pro takový druh plynu, který byl cejchován výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: U typu přístroje skapacitou 50 litrů je nezbytné odmontovat prvek předběžného seřízení primárního vzduchu (9) a namontovat ho po výměně trysky.

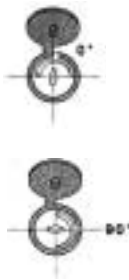
Úprava na KAPALNÝ PLYN: Seřízení napájecího tlaku se provádí příslušným zákrokem na omezovači tlaku, který je umístěn na napájecím okruhu (nebo na lahvi); vtomto případě JE NUTNÉ po výměně trysky rovněž provést následující úkony (obr. 19):

- **vyřadit** omezovač tlaku osazený na ventilu (1). K provedení této operace je třeba:
 - sejmutí zátku (2) chránící regulační šroub;
 - zašroubovat regulační šroub (3) až na doraz, a to po směru hodinových ručiček (asi 7÷8 otáček);
 - znovu namontovat zátku (2);
- **aplikovat** nový identifikační štítek nově cejchovaného plynu.



ZEMNÍ PLYN (metan): Západka je výrobního podniku osazena s úhlem otáčení 0°.

KAPALNÝ PLYN: Pootočit západkou ve směru hodinových ručiček s úhlem otáčení 90° ve srovnání spůvodní polohou; použít přitom řezací šroubovák.



POZOR! Je třeba si ověřit, že:

- rozměry nové trysky odpovídají rozměrům uvedeným v tabulce A (pozor na průměr průchozího otvoru plynu vyjádřený v setinách mm);
- sondy jsou dobře osazeny vpláští;
- elektrické přípojky byly dobře zhotoveny a nasazeny;
- všechny svorky/spoje jsou řádně nasazeny na příslušné konektory;
- eventuální nové cejchování a/nebo tlak plynového ventilu (pozn. red. úprava na druh G20 byla již provedena ve výrobě).

Tabulka „A“

ROZMĚRY OTVORŮ TRYSEK PLYNOVÝCH HOŘÁKŮ					
DRUH PLYNU		TYPY	50 V CA-E	80÷100 V CA-E	120 V CA-E
METAN		UM	165	190	215
METAN			100	115	125
KAPALNÝ PLYN		Butan	100	115	125
		Propan			

POZN.: Hodnoty průměru trysek uvedené v tabulce jsou v setinách milimetru.

9.3 PŘÍVODNÍ TLAK NAPÁJENÍ (METAN A KAPALNÝ PLYN)



Dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 6-18)

Hodnoty přívodního tlaku napájení měřené na vstupu pomocí manometru a uvedené na ventilu se musí shodovat s hodnotami uvedenými v tabulce B.

Druh plynu		Tlak napájení plynu	Tlak na hořáku		
			50 V CA-E	80÷100 V CA-E	120 V CA-E
Měrná jednotka = mbar					
PLYN		20	14,5	12,8	14,8
METANKAPALNÝ PLYN	Butan	28÷30	28		
	Propan	37	36		

10. PŘEMÍSTĚNÍ – PŘEPRAVA – BALENÍ



Dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv.10)

Tato operace musí být prováděna pouze profesionálně vyškoleným personálem. Je třeba se ujistit, že zdvihací zařízení a lana sloužící kukotvení jsou vhodná pro hmotnost přepravovaného zařízení – viz údaje uvedené v následující tabulce:

50 V CA-E	80÷100 V CA-E	100 V CA-E	120 V CA-E
29,0 kg maxim.	34,0 kg maxim.	38,0 kg maxim.	48,0 kg maxim.

10.1 BALENÍ



Dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv.10)

horní část polystyrenu. Poté odstraňte ochranný karton a lehce přístroj nadzvedněte, aby bylo možno sejmut i spodní část polystyrenového obložení (viz obr. 21).
Obal musí být zlikvidován vsouladu s platnými zákonnými předpisy pro užívání přístroje.

Přístroj je zabalen do kartonu a polystyrenu (viz obr. 20); při odstranění obalu sejměte pásky a

20




21



11. LIKVIDACE PŘÍSTROJE

Přístroj neobsahuje žádné látky škodlivé pro lidské zdraví ani pro životní prostředí, protože je vyroben výhradně zkompletně recyklovatelných materiálů, které mohou být zlikvidovány běžnou cestou.

 Při likvidaci přístroje se obraťte pouze na specializované firmy či na k tomu speciálně vyškolený personál, který si je vědom možné rizika, byl seznámen obsahem této instrukční knížky, je schopen ho pečlivě aplikovat a byl informován o provozu tohoto zařízení a jeho vlastnostech.

12. POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU ZAŘÍZENÍ



Dbejte na dodržování předepsaných bezpečnostních předpisů podle odstavce 2.2. (Odv. 16-17-18-19-20-21-22)

12.1 DOPORUČENÍ PRO INSTALATÉRA A UŽIVATELE

Vzájmu úspory spotřeby plynu a dosažení co nejlepšího výkonu zařízení se doporučuje ponechat nastavení teploty v poloze označené „ECO“ (úsporný režim). Kromě této úsporné teploty se v oblastech svýskytem obzvláště tvrdé vody (s nadměrným výskytem vodního kamene) umožňují tento režim snížení usazování vodního kamene.

12.2 UPOZORNĚNÍ

- Dbejte na to, aby vodovodní kohoutky teplé vody na přístroji byly opatřeny dokonalým těsněním, neboť kapání vody má negativní vliv na spotřebu plynu a na zvyšování teploty vody snáslednou tvorbou páry a nebezpečného vysokého tlaku.
- Ohřívač vody je vybaven magneziovou anodou, která funguje jako anodová ochrana nádrže a je umístěna na spodní části nádrže, pod podpěrnou konstrukcí elektrického agregátu. Doba životnosti této anody je závislá na:
 - průměrné teplotě vody obsažené vnadrži;
 - na chemickém složení vody;
 - četnosti odběru vody.
 Životnost anody osazené ve výrobním podniku je počítána na dobu pěti (5) let, což samozřejmě platí pro používání v podmínkách průměrného provozu. V každém případě se doporučuje každých 18 ÷ 24 měsíců ověřit stav anody, jejíž povrch musí být poměrně homogenní. Pokud se její průměr zmenší pod 10 ÷ 12 mm, doporučuje se výměna za novou originální anodu.

Je vhodné, aby byl tento zákrok proveden k tomu autorizovaným personálem.

- Při pravidelné údržbě, kterou je třeba provádět alespoň jedenkrát ročně, doporučujeme provést hlavně tyto úkony:
 - překontrolovat těsnost plynu; eventuálně vyměnit opotřebené těsnění;
 - překontrolovat celkový stav zařízení a hoření (žluté body či plamen jdoucí mimo těleso hořáku);
 - ověřit řádné napájení a množství dopravovaného plynu;
 - ověřit řádné funkce všech bezpečnostních hydraulických částí zařízení;
 - ověřit správnost parametrů elektrického připojení a uzemnění přístroje;
 - ověřit technický stav kouřovodu;
 - ověřit správné větrání místnosti;
 - ověřit stav odvádění kouře a zplodin spalování;
 - vyčistit, je-li to nutné, kouřovod, přičemž je třeba preventivně odpojit elektrické a plynové připojení kohřivači vody.
- Pokud se vměstě instalace přístroje vyskytuje obzvláště tvrdá voda, je třeba periodicky provádět odvápňení pomocí 10 ÷ 12% roztoku kyseliny chlorovodíkové afosforečné. Ktomuto účelu jsou vhodné i specifické produkty sloužící kodvápňení (běžně používané pro kotle kvytápění) – při jejich používání doporučujeme dodržování knim přiložených pokynů. Při této operaci je třeba dodržovat následující postup:

CZ

- odpojit přístroj z napájecí hydraulické sítě a přikročit k jeho vyprázdnění (viz kapitola 4.3);
- naplnit nádrž roztokem vody a kyseliny způsobem odpovídajícím návodu k použití výrobku;
- nechat roztok působit; celý postup odvápnění je možno usnadnit použitím čerpadla, které usnadní oběh mezi výstupem teplé vody a přípojkou kodpadnímu potrubí;
- vyprázdnit nádrž, připojit přístroj na síť a provést prodloužený výplach, přičemž je

třeba ponechat po určitou dobu volně přitékat vodu.

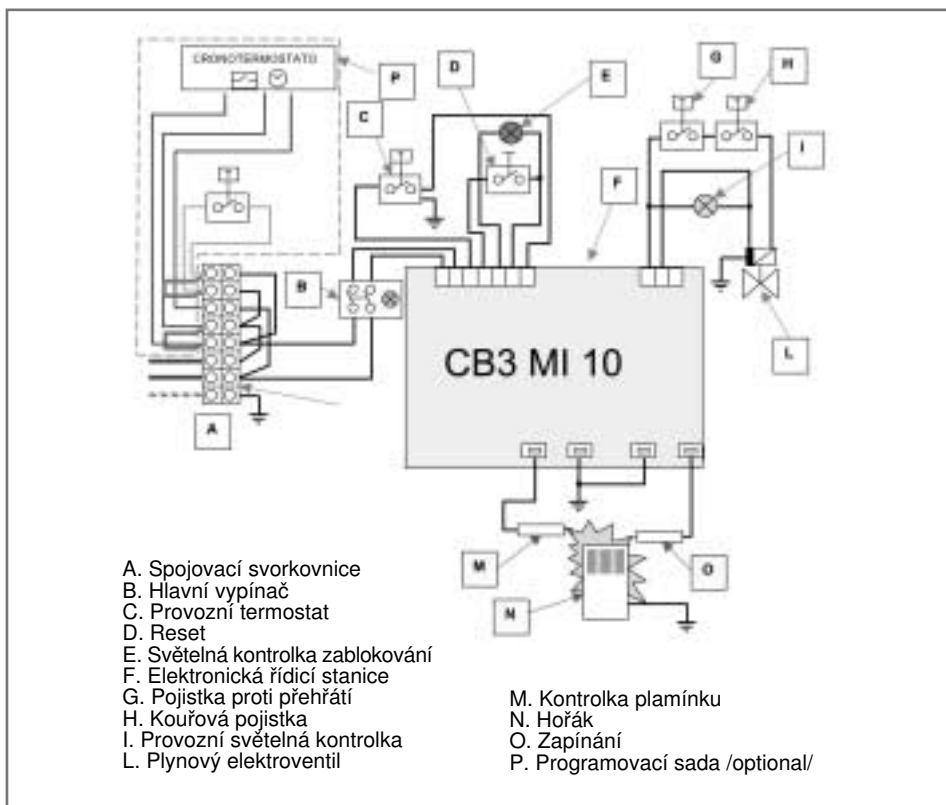
UPOZORNĚNÍ: Vzájmu co nejdelší životnosti vašeho zařízení je třeba, aby byla dodržována určitá pravidla, která zamezí možnému působení některých extrémních vlivů, jako např.:

- vápenitá voda – je možné nainstalovat filtr na vodní kámen zabraňující tvorbě vápencových usazenin a působící na bázi polyfosfátových krystalů;
- měkká voda – musí mít hodnotu „th“ mezi $12^\circ \div 15^\circ$ a „ph“ vyšší než 7.

13. TECHNICKÝ SERVIS

V případě poruchy, nesprávné funkce či v případě všeobecné kontroly přístroje je třeba se obrátit na oblastní autorizované a kvalifikované STŘEDISKO TECHNICKÝCH SLUŽEB. Stejně tak platí, že eventuelní výměna dílů smí být prováděna pouze k tomu vyškoleným personálem, přičemž je nutné použít výhradně originálních náhradních dílů.

14. ELEKTRICKÉ SCHÉMA



Merloni
TermoSanitari^{s.p.a.}

Viale Aristide Merloni 45
60044 Fabriano (An) - ITALIA